

af Quito

PROGRAMME
CULTUREL

MAYO
2024

« Notre métier n'est pas de faire plaisir, non plus de faire du tort. Il est de porter la plume dans la plaie. »

Albert Londres - Journaliste



El 3 de mayo se celebra el Día Mundial de la Libertad de Prensa. En este contexto y para el Mes de Europa, la Red de las Alianzas Francesas en Ecuador organiza su segunda edición del “MEM”, Mes de la Educación Mediática. En Quito, recibiremos al caricaturista y dibujador de comics franco-chadiano Adjim Danngar del 6 al 9, quien propondrá actividades de sensibilización (talleres, encuentros) para todos los públicos y participará en un conversatorio sobre el tema de los medios y de las migraciones. Nuestro ciclo de cine también estará dedicado a estas cuestiones.

Dentro de esta programación, la Alianza Francesa de Quito abre las puertas de su galería a la Asociación de Fotógrafos Ecuatorianos que invita al documentalista neerlandés Rob Rombout y a 6 fotógrafos ecuatorianos para la exposición “Identidades líquidas”. Además el cineasta nos honrará con su presencia con encuentros, masterclass y presentación de libro.

Nuestros Martes del Conocimiento abordarán también el tema de los medios de comunicación, de la información y de la desinformación.

Y finalmente, anunciamos que el Festival “Guagua Raymi” dará inicio a nuestra Fiesta de la Música, el 1ero de junio ¡Día del Niño!

María José Moreano, Presidenta de la Alianza Francesa de Quito
Nathalie Pouchin, Directora general
Sabrina Ferchaud, Directora cultural



● PROGRAMA MAI 2024

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR	PÁG
Miércoles 01	Mediateca	Tarde de juegos "7 Wonders"	16h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Sábado 04	Mediateca	Cuenta Cuentos	11h00-12h00	Mediateca AFQ	17
Martes 07	Martes del conocimiento	Narrativas en Movimiento	10h00-11h30	Teatro Variedades	11
Martes 07	Mediateca	Taller de dibujo de prensa con Adjim Danngar	14h30-16h30	Mediateca AFQ	10
Martes 07	Mediateca	Blablabla con Adjim Danngar	17h00-18h00	Mediateca AFQ	10
Miércoles 08	Mediateca	Taller de dibujo de prensa con Adjim Danngar	14h30-16h30	Mediateca AFQ	10
Miércoles 08	Exposición	Lanzamiento del libro <i>Retratos en el camino</i> de Rob Rombout	18h00-18h45	Auditorio AFQ	6
Miércoles 08	Exposición	Inauguración exposición <i>Identidades líquidas</i>	19h00-20h30	Galería AFQ	6
Jueves 09	Cine	<i>Interdit aux chiens et aux Italiens</i>	10h30-11h40	Auditorio AFQ	13
Jueves 09	Exposición	Masterclass con Rob Rombout	11h30-13h00	USFQ	7
Jueves 09	Mediateca	Jueves digital: IA y educación mediática	16h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Jueves 09	Cine	<i>Interdit aux chiens et aux Italiens</i>	18h30-19h40	Auditorio AFQ	13
Sábado 11	Exposición	Inicio de la exposición "Il va y avoir du sport!"	9h00-13h00	Mediateca AFQ	9
Sábado 11	Mediateca	Taller educativo sobre el uso de las nuevas tecnologías	11h00-12h00	Mediateca AFQ	16
Sábado 11	Exposición	Visita guiada Identidades líquidas - Rob Rombout	11h00-12h00	Galería AFQ	7
Martes 14	Mediateca	Blablabla	17h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Miércoles 15	Mediateca	Tarde de juegos: Juegos de rapidez para toda la familia	16h00-17h00	Mediateca AFQ	17

● PROGRAMA MAI 2024

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR	PÁG
Miércoles 15	Exposición	Taller de impresión Fine Art	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	8
Jueves 16	Cine	<i>Arthur Rambo</i>	18h30-20h00	Auditorio AFQ	13
Sábado 18	Cine infantil	Selección de 3 cortometrajes para niñxs	10h30-12h00	Auditorio AFQ	15
Sábado 18	Exposición	Visita guiada Identidades líquidas - AFE	11h00-12h00	Galería AFQ	6
Martes 21	Mediateca	Blablabla	17h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Martes 21	Martes del conocimiento	"Vivir en la era de la posverdad" con el filósofo Stéphane Vinolo	18h30-19h30	Auditorio AFQ	12
Miércoles 22	Exposición	Conversatorio memoria y retrato documental	18h30 - 19h30	Auditorio AFQ	8
Jueves 23	Mediateca	Jueves digital: Conviértete en periodista de televisión	16h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Jueves 23	Cine	<i>La Combattante</i>	18h30-20h10	Auditorio AFQ	14
Sábado 25	Mediateca	Arte terapia: libros mágicos de rasgar y mándalas	11h00-12h00	Mediateca AFQ	17
Martes 28	Mediateca	Blablabla	17h00-18h00	Mediateca AFQ	16
Martes 28	Martes del conocimiento	Estereotipos de género: una encuesta del Club de Jóvenes - IRD	18h30-19h30	Auditorio AFQ	12
Martes 28	Cine	<i>Petit Pays</i>	19h00-21h00	Cine Ochoymedio	14
Jueves 30	Mediateca	Café literario	16h00-18h00	Le Rendez-Vous	16
Jueves 30	Cine	<i>Petit Pays</i>	19h00-21h00	Cine Ochoymedio	14
Viernes 31	Mediateca	Taller de collage sobre las migraciones	17h00-19h00	Mediateca AFQ	17
Sábado 01 de junio	Festival para niños	Festival Guagua Raymi	9h00-16h00	Alianza Francesa de Quito	18

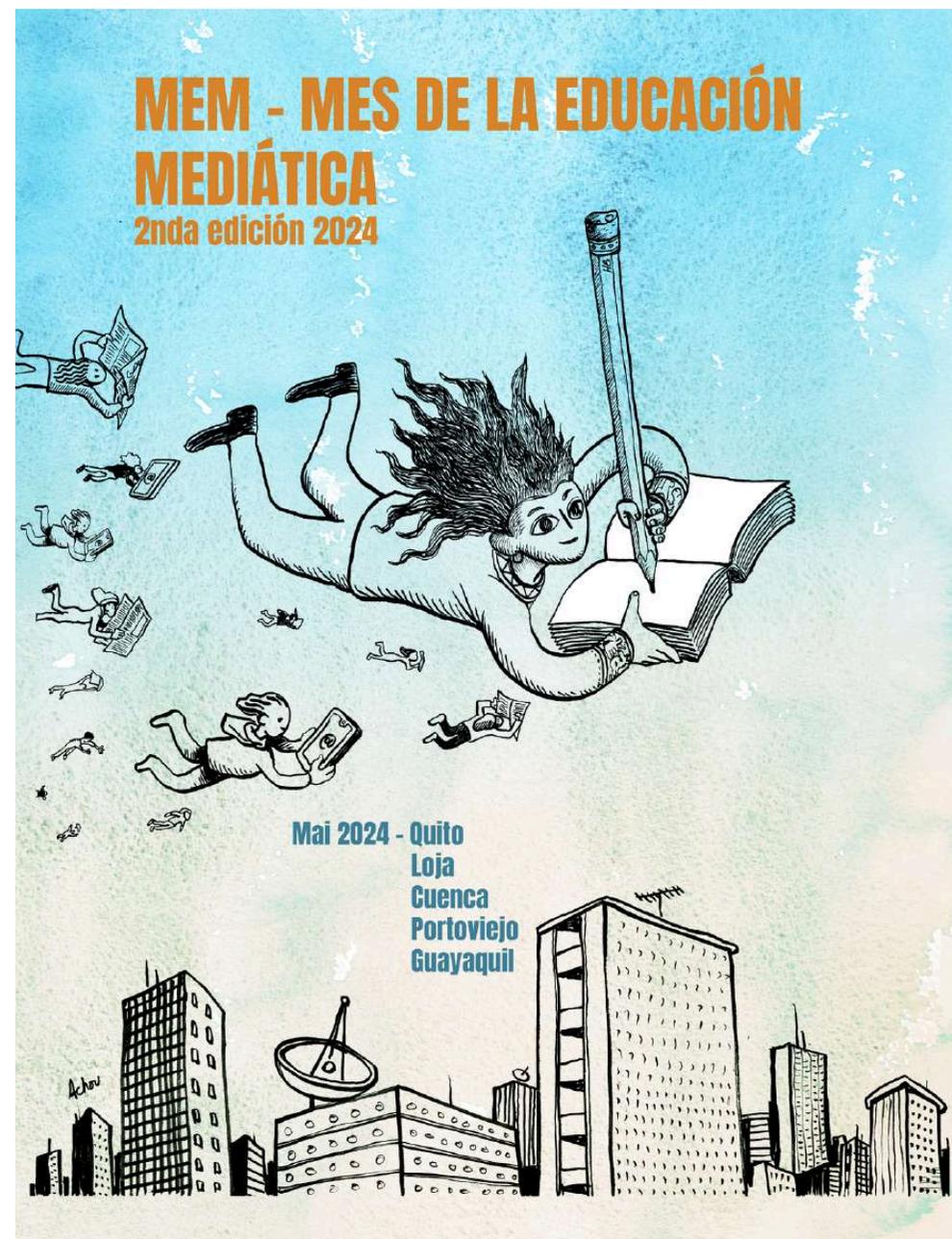
EL MEM: MES DE LA EDUCACIÓN MEDIÁTICA

Durante todo el mes de mayo: Actividades, exposiciones, conferencias, películas y talleres relacionados con la Educación Mediática e Informativa.

TODO EL MES

En el marco del Día Mundial de la Libertad de Prensa (3 de mayo), la Alianza Francesa de Quito se asocia con la Delegación de la Unión Europea en Ecuador, la OIM, colegios y universidades para organizar exposiciones, encuentros y talleres.

La Red de Alianzas Francesas en Ecuador acogerá en residencia al dibujante franco-chadiano Adjim Danngar del 6 al 26 de mayo (ver página Residencia artística).



af
Alliance Française
Équateur


AMBASSADE
DE FRANCE
EN ÉQUATEUR
Liberté
Égalité
Fraternité

**INSTITUT
FRANÇAIS** Liberté
Créativité
Diversité

**OIM**
ONU MIGRACIÓN


Unión Europea
en Ecuador

CARTOONING FOR PEACE
DESSINS POUR LA PAIX

Fundación
Teatro
Nacional
Sucre

**TEATRO
Variedades**
ERNESTO ALBÁN



Muestra Artística

“Identidades Líquidas”

ARTISTAS: Rob Rombout, cineasta neerlandés y los fotógrafos ecuatorianos, Paula Parrini, Simón Brauer, Jhon Bautista, Johis Alarcón, Karen Toro, Martín Jaramillo.

GALERÍA DE ARTE AF | ENTRADA LIBRE |

EXPOSICIÓN ABIERTA DEL 01 AL 29 DE MAYO | LUNES A VIERNES: 09H00 A 19H00 | SÁBADO: 09H00 - 13H00

PRESENTACIÓN DE LIBRO
RETRATOS DE CAMINO

MIÉRCOLES 08 | 18h00 - 18h45

📍 Auditorio AFQ

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

MIÉRCOLES 08 | 19h00 - 20h00

📍 Galería AFQ



EXPOSICIÓN **IDENTIDADES LÍQUIDAS** retratos de camino

Es una exposición fotográfica que reúne una colección cuidadosamente curada de retratos capturados por el fotógrafo Rob Rombout durante sus viajes por el mundo y por seis fotógrafos ecuatorianos.

El retrato fotográfico se convirtió en un espejo para la construcción y condicionamiento del concepto de identidad, a lo largo del siglo XX. A través de la imagen estática se autodeterminó el cómo queremos ser vistos, y no necesariamente quiénes somos.

Identidades Líquidas es una metáfora para describir a una sociedad efímera, en crisis y transformación.



Encuentros

Con Rob Rombout y la Asociación de Fotógrafos Ecuatorianos



MASTERCLASS CON ROB ROMBOU

JUEVES 09 | 11h30 - 13h00

 USFQ
Sala Maxwell 302
Entrada gratuita
 previo registro [aquí](#)

Durante su visita a Ecuador, Rob Rombout, cineasta neerlandés, dialogará sobre la “Puesta en escena de la realidad en el documental”. Una clase magistral para analizar la relación de la percepción cinematográfica versus la realidad capturada.



VISITA GUIADA CON ROB ROMBOU

SÁBADO 11 | 11h00 - 12h00

 Galería AFQ  Entrada libre y gratuita

Rob Rombout es un cineasta de documentales belga independiente y co-fundador del Programa de Maestría Internacional DocNomads, actualmente director de curso en LUCA, Bruselas y dará una visita guiada de la exposición *Identities Líquidas* en francés.

VISITA GUIADA - FOTÓGRAFOS ECUATORIANOS

SÁBADO 18 | 11h00 - 13h00

 Galería AFQ  Entrada libre y gratuita

La Asociación de Fotógrafos Ecuatorianos busca reunir a todos los fotógrafos que estén interesados en trabajar por el beneficio de la fotografía en el Ecuador.

Encuentros



Con Rob Rombout y la Asociación de Fotógrafos Ecuatorianos

TALLER DE IMPRESIÓN FINE ART

MIÉRCOLES 15 | 18h30 - 19h30

 Auditorio AFQ

 Entrada gratuita previo registro [aquí](#)

El taller de impresión fine art con Jaime Cuenca te invita a conocer las técnicas básicas para innovar y optimizar la calidad de tus impresiones



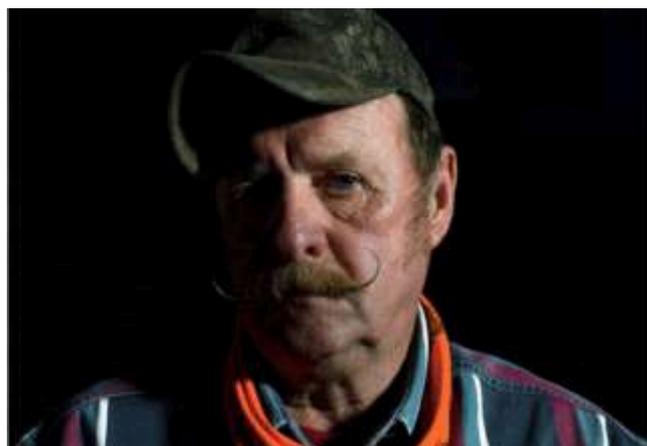
CONVERSATORIO MEMORIA Y
RETRATO DOCUMENTAL

MIÉRCOLES 22 | 18h30 - 19h30

 Auditorio AFQ

 Entrada gratuita previo registro [aquí](#)

En este conversatorio, Eduardo Valenzuela aborda reflexiones sobre el retrato fotográfico documental y la memoria social frente a la inmediatez de la imagen líquida. Dialogaremos sobre la comprensión de la identidad en el retrato y la trascendencia de la representación.



Muestra Artística



“Il va y avoir du sport ! Dessins de presse et citoyenneté” Asociación Cartooning for Peace

MEDIATECA AF | ENTRADA LIBRE | EXPOSICIÓN ABIERTA DEL 11 AL 31 DE MAYO
LUNES: 14H00 A 18H00 | MARTES A VIERNES: 9H00 A 13h00 y 14h00 A 18H30 | SÁBADO: 09H00 - 13H00

SÁBADO 11 - VIERNES 31 DE MAYO

Cartooning for Peace fue fundada en 2006 por Kofi Annan, Premio Nobel de la Paz y ex Secretario General de las Naciones Unidas, junto con el caricaturista Plantu.

Es una red global de dibujantes comprometidos a fomentar la libertad de expresión, los derechos humanos y el respeto mutuo entre culturas a través del lenguaje universal de la caricatura en la prensa.



En 2024, los Juegos Olímpicos se celebran en Francia, así que el deporte será el tema del año, abordado gracias a una docena de temas a través de viñetas de prensa.

¡Ven y aprende a descifrar viñetas, a entender la actualidad y a agudizar tu capacidad de pensamiento crítico!



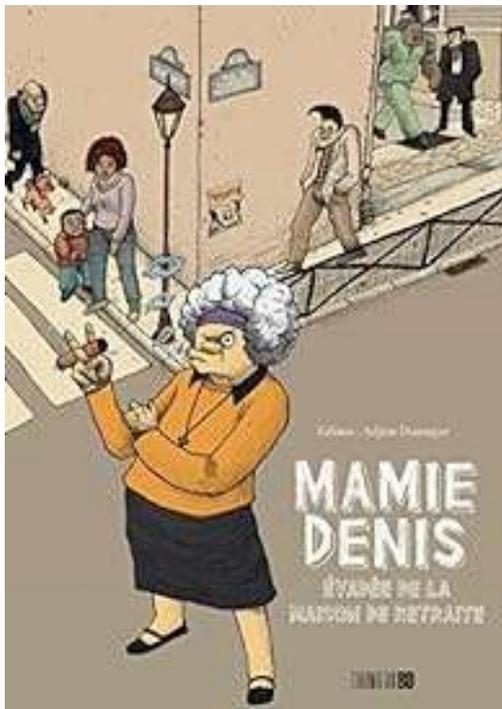
RESIDENCIA ARTÍSTICA

Adjim Danngar

 [@adjim_dan](https://www.instagram.com/adjim_dan)

Los eventos son gratis para los alumnos de la AFQ y las personas con la suscripción a la mediateca vigente. Valor para personas externas: USD 3

 Entrada libre



Adjim Danngar es un autor y dibujante franco-chadiano conocido por su novela gráfica *Mamie Denis, évadée de la maison de retraite* y su nueva trilogía *Djarabane*. El primer volumen de esta trilogía fue publicado en enero de 2023.

Del 6 al 26 de mayo, ¡Adjim estará en Ecuador! Viajará a Quito, Loja, Cuenca, Portoviejo y Guayaquil para dar talleres sobre el tema de los dibujos animados de prensa y hablar de su oficio de dibujante. En **Quito**, nos visitará del **6 al 9 de mayo**.

TALLER DE DIBUJO DE PRENSA
PARA ESCOLARES

06-09 DE MAYO

 Mediateca AFQ

TALLER DE DIBUJO DE PRENSA
TODO PÚBLICO

07 Y 08 | 14h30-16h30

 Mediateca AFQ

Adjim ofrecerá talleres y encuentros sobre el tema de los dibujos de prensa a todo público y a escolares a partir de 13 años, en la Alianza francesa de Quito y en otras instalaciones de nuestros aliados.

BLABLABLA

MARTES 07 | 17h00-18h00

 Mediateca AFQ

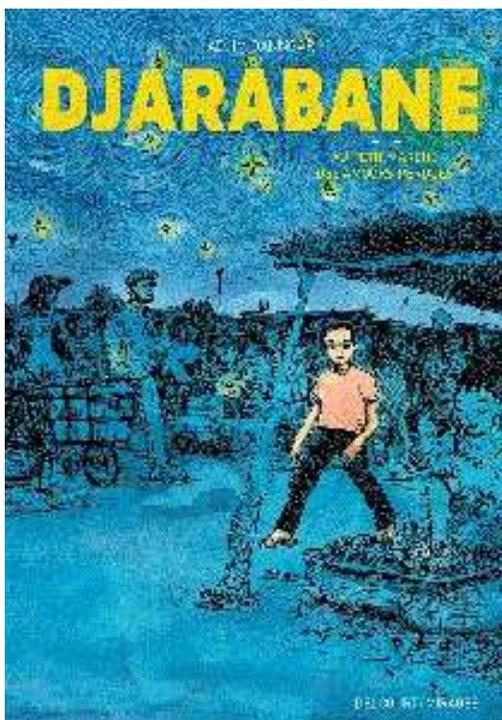
Aprovecha este momento casual para conocer a Adjim Danngar, hablar de su trabajo, de la libertad de prensa y comparte tus visiones artísticas con él!

MARTES DEL CONOCIMIENTO

MARTES 07 | 10h00-11h30

 Teatro Variedades

Narrativas en Movimiento:
Libertad de Prensa, Migraciones y Desinformación.





MARTES DEL CONOCIMIENTO

Narrativas en Movimiento: Libertad de Prensa, Migraciones y Desinformación

Mes de la Educación Mediática



MARTES 07 | 10h00-11h30

Teatro Variedades

Entrada libre

Duración : 1h30



Ponentes:



Adjim Danngar

Caricaturista de prensa,
ilustrador y autor franco-
chadiano



María José Mesías

Pepa Ilustradora

Ilustradora -
Comunicadora visual

Los movimientos migratorios influyen significativamente en la sociedad y la economía. La prensa desempeña un rol esencial en cómo se perciben estos fenómenos.

En esta charla, se discutirá la relación entre la libertad de prensa y la migración, examinando la representación mediática de los flujos migratorios y cómo la libertad de prensa contribuye a forjar una sociedad más inclusiva y consciente de la diversidad migratoria.



Susana Roa

Jefa de redacción de GK



Moderadora: Camila Cely

Jefa de la Unidad de
Apoyo a Programas OIM
Ecuador



Liberté
Créativité
Diversité





MARTES DEL CONOCIMIENTO

Mes de la Educación Mediática

\$ Entrada libre y gratuita

📍 Auditorio AFQ



La posverdad

MARTES 21 | 18h30-19h30

Con el fin de medir la ruptura histórica que representa la posverdad, presentaremos los orígenes filosóficos, así como las consecuencias éticas y políticas del momento de la posverdad.

Ponentes:



Stéphane Vinolo - PhD en filosofía y teología, especialista de filosofía contemporánea y de filosofía del siglo XVII, profesor de la escuela de filosofía de la PUCE



Rafael Polo - profesor de filosofía en la Universidad Central del Ecuador.



GOETHE-ZENTRUM
KOOPERATIONSPARTNER



**Estereotipos de género:
una encuesta del
Club de Jóvenes**

Martes 28 de mayo

• Alianza Francesa de Quito •

17h00-18h30

Estereotipos de género: una encuesta del Club de Jóvenes

Instituto Francés de Investigación para el Desarrollo – IRD

MARTES 28 | 17h00-18h30

El Club de Jóvenes, actividad extraescolar organizada por el Liceo franco-ecuatoriano La Condamine y el IRD, presenta los resultados de su encuesta sobre los estereotipos de género.



50
años de
Cooperación
Científica
en Ecuador

La Condamine
Liceo franco-ecuatoriano



CINE-JUEVES

Mes de la Educación Mediática | Migraciones

MATINÉE



JUEVES 09
10h30 | 18h30



Interdit aux chiens et aux Italiens (Alain Ughetto, 2021)

A principios del siglo XX, en el norte de Italia. La vida en la región se había vuelto muy difícil. Luigi Ughetto comenzó una nueva vida en Francia, cambiando para siempre el destino de su familia. Su nieto relata su historia.

📍 Auditorio Alianza Francesa de Quito

1h10

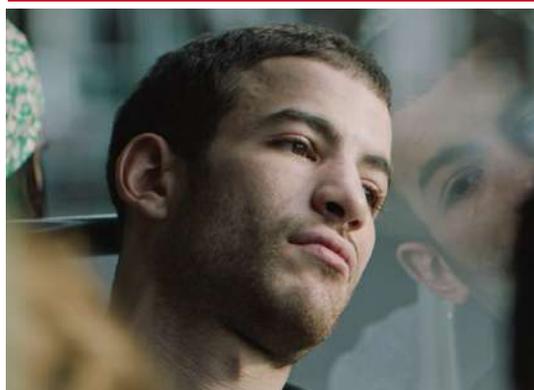
🕒 2 funciones: 10h30 | 18h30

📌 +10 AÑOS

💰 Entrada libre

En francés con subtítulos en español

JUEVES 16



Arthur Rambo (Laurent Cantet, 2021)

¿Quién es Karim D.? ¿Es un escritor joven, comprometido y con fama de triunfador, o su alias, Arthur Rambo, que publica mensajes de odio que un día son exhumados de las redes sociales?

📍 Auditorio Alianza Francesa de Quito

1h27

🕒 18h30

📌 +12 AÑOS

💰 Entrada libre

En francés con subtítulos en español



Liberté
Créativité
Diversité





CINE-JUEVES

Mes de la Educación Mediática | Migraciones

JUEVES 23



La Combattante (Camille Ponsin, 2020)

Marie-José Tubiana, de 90 años, es una etnóloga jubilada especializada en Darfur. Cada día recoge minuciosamente testimonios de refugiados para autenticar sus historias y completar sus solicitudes de asilo.

📍 Auditorio Alianza Francesa de Quito
 🕒 18h30
 💰 Entrada libre

1h34
 ⓘ +12 AÑOS

En francés con subtítulos en español

**MARTES 28
 JUEVES 30**



Petit Pays (Eric Barbier, 2020)

En los años 90, un niño vive en Burundi con su padre francés, su madre ruandesa y su hermana pequeña. Pasa el tiempo haciendo travesuras con sus amigos del colegio hasta que estalla la guerra civil.

📍 Cine Ochoymedio
 🕒 19h00
 💰 3.00

1h53
 ⓘ +12 AÑOS

En francés con subtítulos en español



Liberté
 Créativité
 Diversité



CINE INFANTIL

Cortometrajes para niños



Liberté
Créativité
Diversité



SÁBADO 18 | 10h30-12h00

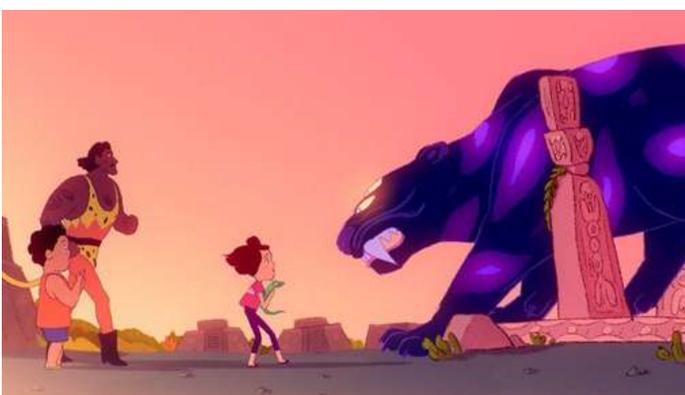
📍 Auditorio AFQ ⓘ A PARTIR DE 6 AÑOS (PARA TODA LA FAMILIA)

💰 Entrada libre



Les Astres immobiles

Chenghua tiene que preparar una presentación sobre el Espacio con su mejor amigo. Sus padres no hablan francés y no se dan cuenta de que le están cargando demasiado peso sobre los hombros.



Louise et la légende du serpent à plumes

Louise acaba de mudarse a Ciudad de México. Kéza, su querido lagarto, se escapa a las calles de la ciudad. Louise persigue a Kéza que se reencarna en el dios mexicano Quetzalcóatl.



Vanille

Vanille, una niña parisina recién llegada a Guadalupe, se sumerge en una aventura teñida de misterio, donde conoce a personajes pintorescos y a una flor mágica.



PROGRAMACIÓN MEDIATECA

📍 Todos los eventos son en la mediateca (excepto el café literario)

🎫 Entrada libre

Los eventos son gratis para los alumnos de la AFQ y las personas con la suscripción a la mediateca vigente.
 \$ Valor para personas externas: USD 3

Blablabla

MARTES 07-14-21-28
17h00-18h00

15+ años



¡Ven a practicar tu francés con hablantes nativos! Y el **7 de mayo**, ven a hablar con el dibujante francés **Adjim Danngar**. Aprovecha este momento para descubrir su oficio de dibujante de prensa y de cómics, de libertad de prensa y comparte tus visiones artísticas con él!

Café Literario

JUEVES 30
16h00-18h00

15+ años



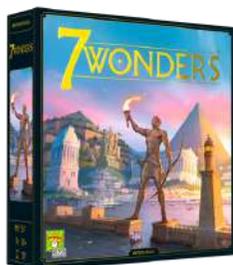
📍 Le Rendez-Vous

Encuentro dedicado a la lectura y comentarios de pasajes de las obras importantes de la literatura francesa y francófona en su versión original. Los fragmentos escogidos para la reflexión se leen en el momento.

Tarde de juegos: 7 wonders

MIÉRCOLES 01
16h00-18h00

12+ años



Te invitamos para construir tu antigua ciudad, desde la primera piedra hasta más alta torre, en el famoso 7 Wonders, el juego más premiado del mundo.

Jueves digital: IA y educación mediática

JUEVES 09
16h00-18h00

15+ años



Frente a las fake news y a las redes sociales, es importante saber informarse. Ven a participar en esta actividad divertida y pedagógica sobre las nuevas formas de medios.

Taller educativo sobre el uso de las nuevas tecnologías

SÁBADO 11
11h00-12h00

7+ años
¡Para niños y sus padres!



Internet, redes sociales y video juegos: Cómo aprovechar al máximo estas maravillosas herramientas en cada etapa de la infancia, tanto para padres como para hijos.

Jueves digital: Conviértete en periodista de televisión

JUEVES 23
16h00-18h00

12+ años



Ponte en la piel de un periodista de televisión y actúa un verdadero-falso programa de noticias sobre el tema de las fake news.



📍 Todos los eventos son en la mediateca (excepto el café literario)

💰 Los eventos son gratis para los alumnos de la AFQ y las personas con la suscripción a la mediateca vigente.
Valor para personas externas: USD 3

🎫 Entrada libre

PROGRAMACIÓN MEDIATECA

Arte terapia: libros mágicos de rascar y mandálas

SÁBADO 25
11h00-12h00



10+ años

Ven a pasar un momento relajante durante nuestro taller de arte terapia, y descubre actividades antiestrés.

Taller de collage: “Migraciones”

VIERNES 31
17h00-19h00



15+ años

Libera tu imaginación y realiza un collage sobre el tema de las migraciones. Puedes traer viejas revistas, periódicos, o cualquier material para desarrollar tu creatividad.

PROGRAMACIÓN INFANTIL

Cuenta Cuentos

SÁBADO 04
11h00-12h00

4+ años

¡Ven a disfrutar del área infantil de la mediateca para que te contemos tus cuentos favoritos!



Tarde de juegos: Juegos de velocidad para toda la familia

MIÉRCOLES 15
16h00-17h00

7+ años

Te invitamos a desafiar a tu familia, tus amigos o tus bibliotecarias para una tarde de juegos de rapidez en la Mediateca de la Alianza Francesa de Quito. ¡De 7 a 77 años!



FESTIVAL PARA NIÑOS

GUAGUA RAYMI - Festival de música y artes libres para las infancias n°6



SÁBADO 01 JUNIO | 9h00-16h00



- 📍 Alianza Francesa de Quito 📞 099 866 7606 ⓘ A partir de 4 años | para toda la familia
- 💰 Preventa Entrada general: \$8 | (\$10 con 1 Taller)
Día del Evento: \$10 | Talleres día del evento: \$3 por participante | (2x \$5)

Para abrir la Fiesta de la Música en el mes de junio la Alianza Francesa de Quito acoge al Festival Guagua Raymi, para celebrar el Día del Niño.

El festival está pensado para que las familias salgan de su hogar y disfruten con los niños y niñas en su día. Este festival es una invitación a despertar el instinto aventurero y la curiosidad de los niños para la vida, permite a los niños y su familia descubrir durante un día entero varios grupos musicales infantiles, como Diego y los Gatos del Callejón, El Bando León, Guaguitas... ¡Y mucho más!

En el festival tendremos:

Música en vivo, Teatro, Circo, Cuentos, Narraciones, Cine, Talleres cada hora, Juegos, Ambientes preparados, Comida, Feria enfocada en las infancias y familias.

Además en la sala infantil de la Mediateca de la AFQ, les invitamos a escuchar algunos cuentos leídos por nuestras bibliotecarias.



Más información [aquí](#)

● RÉTROSPECTIVE AVRIL



Inauguración exposición Chakiñan



Visita guiada exposición Chakiñan



Inauguración exposición Exvotos



Espectáculo de danza Mirlitons



Espectáculo de danza Mirlitons



Flashmob Walk French & Fun



Flashmob Walk French & Fun



Ciclo de Filosofía con Stéphane Vinolo



Visita de colegios de la Red Pedagógica a la Microfolie



af

Alliance Française
Quito

 **Alianza Francesa de Quito**

Av. Eloy Alfaro N32-468 y Bélgica
(02) 2246 589 | (02) 2246590

www.afquito.org.ec
alianzafrancesaquito

